

華蘭台	31樓D座	田畔街9號B	B	T3
新都	11樓D座	提督馬路79至83號	B	T3
德輝	2樓B座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	5樓A座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	9樓A座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	9樓B座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	11樓A座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	15樓A座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	15樓B座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	17樓A座	鏡湖馬路50號	B	T3
德輝	18樓B座	鏡湖馬路50號	B	T3
德泰	2樓G座	龍嵩正街107-109-111號	B	T3
德泰	2樓H座	龍嵩正街107-109-111號	B	T3
德泰	4樓A座	龍嵩正街77至85號	B	T3
華樂	5樓F座	啤利喇街9號	B	T3
永富	7樓H座	山水圍巷4號	B	T3
永富	9樓G座	山水圍巷4號	B	T3
永富	10樓D座	山水圍巷4號	B	T3
-----	5樓右	南灣街968號	B	T3
華蘭台	19樓A座	田畔街9號B	B	T4
華蘭台	19樓D座	田畔街9號B	B	T4
華蘭台	20樓B座	田畔街9號B	B	T4
媽閣第一座	3樓B/C座	媽閣上街33號至35號	B	T5

Despacho n.º 67/GM/99

批示 第 67/GM/99 號

Sob proposta do Conselho Judiciário de Macau e a pedido do interessado, dou por finda, ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 20.º da Lei n.º 112/91, de 29 de Agosto, a comissão de serviço do Procurador da República, licenciado Alberto Fernandes Brás, no cargo de procurador, com efeitos a partir de 1 de Junho de 1999.

經澳門司法委員會建議，並應擔任檢察長之共和國檢察長 Alberto Fernandes Brás 學士之請求，本人根據八月二十九日第 112/91 號法律第二十條第四款之規定，自一九九九年六月一日起，終止該檢察長之定期委任。

Gabinete do Governador, em Macau, aos 28 de Maio de 1999.
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

一九九九年五月二十八日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

批示綱要

Extractos de despachos

Por despachos de 11 de Maio de 1999, do assessor, por subdelegação:

摘錄自獲轉授權顧問於一九九九年五月十一日作出的批示：

Lei Hou Kong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento para auxiliar qualificado, 5.º escalão, nos SATAG, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Junho de 1999.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以附註形式修改李濠江在總督暨政務司辦公室技術及行政輔助部門擔任職務的散位合同第三條，自一九九九年六月十一日起轉為收取相等於熟練助理員第五職階的薪俸點 170 點的薪俸。

Adriano de Jesus Gomes da Silva, auxiliar, 3.º escalão, dos SATAG — progride para o escalão imediatamente superior da categoria que detém, a partir de 25 de Junho de 1999, em virtude de o mesmo satisfazer as condições estipuladas no artigo 11.º, n.ºs 1 e 3, alínea b), do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

鑒於總督暨政務司辦公室技術及行政輔助部門第三職階助理員 Adriano de Jesus Gomes da Silva，符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十一條第一款及第三款 b 項的規定，按原職級晉升一職階，由一九九九年六月二十五日起生效。